LA FRAUDE DANS NOTRE RÉGION

La brigade des douanes de Fives-Lille a opéré une prise de 200.000 francs

La bataille engagée sur nos frontières par les contrebandiers de toutes espèces vient d'avoir un nouvel épisode. Bien qu'ayant toutes les audaces et disposant souvent de moyens puissants, les fraudeurs ont affaire à forte partie et bien souvent ils se font pincer. C'est le cas cette fois-ci.

Le fraudeur BOURGOIS

Hier, dans la matinée des douaniers de la brigade mobile de *Fives-Lille* se trouvaient en surveillance dans le Pas-de-Calais, à *Annezin*, localité située près de Béthune. Le groupe se composait du capitaine Biéhaut, du lieutenant Gisquet, des sous-brigadiers Coquerel et Lerouge, et des préposés Defrodmont, Dumas et Secq.

Au cours de cette attente, un coup de téléphone les avertit que deux automobiles avaient franchi la frontière à 4 heures du matin, au poste d'*Houtkerque*, situé à égale distance d'Ypres et de Furnes, sans s'y arrêter, conformément aux prescriptions. Les deux voitures avaient pris la direction du Sud.

Aussitôt, sous la direction du capitaine Biébaut, les douaniers effectuèrent des recherches dans le rayon de Béthune ; elles devaient être couronnées de succès.

Il était 9 heures, quand ils remarquèrent des traces fraîches de pneus sur le territoire d'Annezin. Ces traces les menèrent à un hangar où justement deux puissantes autos étaient garées, sous la surveillance d'un chauffeur.

Tout en prenant leurs précautions pour que ce dernier ne puisse prendre la fuite, les douaniers visitèrent les voitures et y découvrirent 2.000 kilos de tabac étranger.

La trouvaille était excellente : les 2.000 kilos de tabac ont une valeur de 125.000 francs, ce qui, avec les voitures, représente une prise de 200.000 francs environ.

Il s'agit bien de fraudeurs d'envergure et qui, probablement, n'en sont pas à leur coup d'essai : les automobiles sont capables, avec leurs 40 HP, de semer bien des poursuivants et peuvent même supporter, sans dommage, des coups de feu. Les réservoirs sont, en effet, blindés et les roues sont entourées de pneus increvables. De plus, les voitures portaient un numéro faux.

Après cette découverte, l'homme qui avait été trouvé dans le hangar fut interrogé. Il s'agit d'un sujet belge nommé Jules Bourgois, né en 1888 à Tillebecque, en Belgique, et demeurant actuellement à Ypres.

Les recherches se poursuivent pour découvrir les complices de Bourgois. Néanmoins, même si elles ne donnaient aucun résultat, on conviendra que la prise actuelle est excellente et tout à l'honneur des douaniers de Fives-Lille.

A BOESCHÈPE, 600 KILOS DE VOLAILLES ET UNE AUTO ONT ÉTÉ SAISIS

Jeudi après-midi, le sous-brigadier Westeel et le préposé Ghillebaert Georges, de la brigade des douanes d'**Hazebrouck**, se trouvaient de surveillance au lieu dit « Croisade de Sperite », à **Boeschèpe**, lorsqu'il furent alertés par des cris de volailles : ils aperçurent en territoire belge à une cinquantaine de mètres environ de la frontière, une camionnette arrêtée d'où l'on déchargeait des cageots contenant de la volaille vivante.

Les douaniers s'embusquèrent et attendirent quelques heures, enfin, vers 18 h., ils virent un chariot attelé, conduit par un sieur Guelin, passer en territoire belge, s'arrêter à l'immeuble où les cageots avaient été déposés par les conducteurs de la camionnette et, aidés de plusieurs hommes, charger à nouveau les cageots.

Lorsque le chargement fut opéré et que celui-ci fut recouvert par une bâche noire, le chariot revint en France et gagna la cour de l'habitation de M. Emile Venet ; une camionnette stationnait à proximité et au volant se trouvait M. Henri Cocq, au service de M. Janssen, marchand de volailles à Boeschèpe.

L'intervention des douaniers

Le transbordement commença, les cageots enlevés du chariot furent chargés dans les camionnettes, mais à ce moment les douaniers intervinrent et demandèrent au conducteur la provenance des volailles, celui-ci déclara que son patron les avait achetées au marché de Bailleul.

M. Venet ajouta qu'il était propriétaire des poules.

Après quelques questions, MM. Cocq, Hayaert Achille et Mme Janssen repoussèrent les douaniers et le préposé Ghillebaert, qui avait soulevé le capot de l'auto le reçut sur la tête, il avait été rabattu par Hayaert.

Enfin, un aide pénétra dans la camionnette et ouvrit les cageots d'où s'échappèrent les volailles et les douaniers ne purent pénétrer dans l'immeuble Venet.

Vendredi matin, M. Lemarchand, inspecteur divisionnaire des douanes ; M. Joseph Decanter, maire de Boeschèpe ; le lieutenant Touzain et le brigadier Holland, se rendirent au domicile de M. Venet et procédèrent à une perquisition qui fit découvrir 21 cageot contenant 600 kilos de volailles, lesquelles furent saisies ainsi que l'automobile.

La prise a une valeur d'environ 10.000 francs.

Les auteurs de cette opération seront poursuivis pour fraude et complicité.

A CASSEL, 40 KILOS DE TABAC SONT CONFISQUÉS

Au cours de la nuit de jeudi à vendredi, les douaniers de la brigade d'**Hardifort** ont poursuivi au lieu dit « Le Coucou » un groupe de quatre fraudeurs, lesquels pour échapper aux douaniers ont abandonné leur chargement constitué par 10 kilos de tabac chacun.

APRÈS L'AFFAIRE DE CONTREBANDE DE BAILLEUL

Nous avons relaté l'importante opération réalisée par deux douaniers de Bailleul qui, dans la nuit de mercredi à jeudi s'emparèrent de 14 ballots de tabac belge pesant 600 kilos.

Ce fut une assez curieuse coïncidence qui permit cette prise. Les préposés, MM. Compagnon et Mantin, en patrouille sur la route de Locre, furent sans doute aperçus par un éclaireur précédant la troupe des porteurs de ballots qui, avertis par un signal secret jetèrent leur charge sur le sol pour prendre plus facilement la fuite. Le bruit de la chute des lourds colis éveilla la vigilance des douaniers. En se portant rapidement vers l'endroit suspect ils aperçurent une quinzaine d'individus filant à toute allure vers la frontière. Le tabac était resté sur place.

Il faut constater que les rencontres entre douaniers et fraudeurs, dans la région de Bailleul, de plus en plus nombreuses, ne donnent jamais lieu à des corps à corps. Tout se borne à quelques coups de feu tirés en l'air, suivis de la fuite précipitée des indésirables et de la capture de la marchandise prohibée.

AUX ASSISES DU PAS-DE-CALAIS

LA TENTATIVE DE MEURTRE DE CARVIN

Le Polonais Fr. Grzebeiniowski qui blessa de cinq coups de rasoir son fils Joseph, a été condamné à cinq ans de réclusion

Un drame pénible a été évoqué hier devant la Cour d'Assises de Saint-Omer. Un ouvrier polonais, François Grzebeiniowski, 50 ans, demeurant à **Carvin**, mal noté pour sa paresse et son mauvais esprit, avait été congédié des Mines d'Ostricourt en juillet 1932. Sans travail depuis cette date, il dépensait à boire la plus grande partie de son indemnité de chômage.

Il rentrait ivre chez lui et rendait la vie impossible à sa femme et à ses enfants, qu'il battait constamment. Trois de ses filles et un fils quittèrent le toit familial.

L'aîné, Joseph, 25 ans, resté à la maison, devait souvent prendre la défense de sa mère et de ses frères et sœurs.

Le 14 mars 1935, rentré ivre à la maison, le père aiguisa son rasoir, disant qu'il allait « couper le cou » à son fils. Ce dernier était absent. Lorsqu'il rentra dans la nuit, sa mère le mit en garde. Joseph s'approcha du lit de son père et lui demanda de lui remettre le rasoir.

Pour toute réponse, François Grzebeiniowski sauta de son lit et frappa son fils de plusieurs coups de son arme terrible, lui faisant de graves blessures à la joue, à la tête, au cou et à l'avant-bras droit.

Pour donner le change, le mauvais père déposa une plainte pour coups contre son fils, mais personne ne fut dupe et il fut arrêté.

A l'audience, que préside le conseiller Hugot, l'accusé prétend toujours que son fils l'a frappé et porte sur lui et sur sa femme, une odieuse accusation.

Les meilleurs renseignements sont fournis sur la victime.

Après réquisitoire de M. Martin, procureur de la République, et plaidoirie de Me Lefebvre du Prey, **François Grzebeimewski est condamné à cinq ans de réclusion et cinq ans d'interdiction de séjour.**

LIGUE STÉNOGRAPHIQUE ET DACTYLOGRAPHIQUE DU NORD DE LA FRANCE

Nous donnons ci-après les noms des lauréats à la session d'avril des examens de l'Association sténographique Unitaire de Paris pour les différents centres organisés par les groupes affiliés à la Ligue sténographique et dactylographique du Nord de la France :

Diplôme de sténo-dactylographie professionnelle : Mlles de Villiers de l'Isle Adam, Deweppe, Gardette, Péqueur.

Sténographie commerciale supérieure (120 mots-minute) : M. Bastien, Mlles Bécuwe, Beutin, Schoon, Thooft, Vandevelde, Vanoverberghe.

Sténographie commerciale (100 mots-minute) : Mlle Aeschimann, M. Béghin, Mlles Beunie, Blot, Boussemart, Chassaing, Chavelle, Coene, Decuyper, Dejagher, Delbart, Dessomain, Destailleur, Dewaele, Doutreligne, Ducoulombier, Fretin, Mme Genel, Mlles Glorieux, Lainé, Lefebvre B., Lerat, Leroy, Midavoine, Pietevoet, Salembier, Sauvage, Ubain, Vantroys, Varras, Viene, Videlaine, Wattremez.

Sténographie pratique élémentaire (75 mots-minute) : Mlles Alt, Baumann, Bertout, Bésingue, Bruneel, Buirette, Carbon, Claire, Carbon Denise, Carré, Castelain, Catteau, Chopin, Citerne, Debeurne, Debuyser, Delattre, Deleye, Delporte, Denis, Dervaele, Desmettre, Deviller, D'Halluin, D'Heigre, Dierickx, Doutrelunghe, Duclos, Fonteyne, Fremont, Gaeremynck, Galot, M. Gilbert Charles, Mlles Glaise, Godelle, Jansen, Lecocq, Lecomte, Lerat E., Lobelle, Mayol, Merlin, Ostyn, Ouerberghe, Peret, M. Pelletier, Mlles Percheron, Petit, Poulain, Prez, Rohn, Rrousseau, Sacre, Sage, Sobrie, Taquet, Théry, Vandenbergbe, Vandercamère, Vandroth, Vereycken, Vlane, Wajcieszkowna.

Sténographie théorique : Mlles Agache, Bac, Bard, Baum, Béhiels, Bériou, Bloudelle, Bondt, Bourleau, Buchez, Buffat, Cambier, Camerlinck, Carlier, Cécile, Carlier Liane, Caudron, Cendre, Cherlet, Cheront, Crapez, Crommelie, Dannels, Danset, Dautricourt, David, Hélène, Debrock, Decastieux, Decoster, Decottignies, Dejaeghère, Delehotte, Delberghe, Delgrange, Délie, Denèse, Dereu, Desmettre, Despreux, Devenin, Deveylder, Dervas, D'Halluin, Dias, Dubly, Dubois Irène, Dubolpaire, Dubrunfaut, M. Dujardin, Mlles Durieux, Dussart, Duthoit, Duvet, Florin, Gblenne, Gouwy, Hanon, Herbaux, Héribel, Hermans, Herminet, Hochedez, Honoré, Horrent Claire, Horrent Marguerite, Houts, Hus, Honoré, Knoff, Kurzawski, Ladrière, Lamarque Lamart, Lecomte, Lecroart, Lefebvre Agnès, Lefebvre Elisabeth, Lefebvre Paulette, Leleu, Leplat, Leroy, Lesage, Lestienne, Leveugle, Liagre, Macias, Maes, Martel, Michaux, Muller, M. Noet, Mlles Odou, Philipperon, Piet, Pierret, Power, Provost, Prud'homme, Ravez, Robert, Sadaune, Soufflet, Speybrock, Tiberghien, Tirloit, Vendebrouck, Vendenbulke, Vanhemelsdaele, Vanhoorde, Van Opbrock, Van Velden, Vraux, M. Webie, M. Wils, Mlles Ziegler, Zoonekynd.

Sténographie préparatoire : Mlles Albreght, Ancemot, Ansart, Benko, Bertin, Bommelaer, Boucher, Broeders, Cailleeu, Coudevylle, Coudron, M. de Albuquerque, M. Debaere, Mlle Debulgne, M. Declerck, Mlles Decodts, Defrance, Deheuninck, Delcambre, Deledique, Delmulle, Deltour, Delylle, M. Demeerschman, Mlles Desmet, Desmuliers, Destriez, Deutsj, Dubois M., Duburcq, Duflos, Duforest, M. Fagnot, Mlles Fourmentreau, Ganseman, Genillier, Haeck, M. Haugedé, Mlles Haussy, Heintz, Heapel, Hoffmann, M. Lacomblez, Mlles Lacroix, Lahaye, Lambrecht, M. Lament, M. Leclaire, Mlles Lecomte, Ledoux, M. Lefebvre, Mlles Lesnard, Livieu, Loridon, Lotte, M. Namur, Mlles Paniez, Plantiau, M. Réveillon, M. Robert, M. Rollet, Mlle Silvin, M. Tesse, Mlle Tiersoone, M. Tiersoone, Mlles Vandecru, Vanpoperyngbe, Vergote, Vermeulen, Vienne.

Dactylographie supérieure (600 mots en 15 minutes) : Mlles Chavalle, Delhaute, Gouwy, Levant.

Dactylographie pratique (400 mots en 15 minutes) : M. Albain, Mlles Besinghe, Buyle, M. Delattre, Mlles Delattre, Duofur, M. Esnault, M. Plevet, Mlles Fourniez, Gillet, Lainé, Lebrun, Martin Alice, Martin Marie-Antoinette, Noet, Pot, Richard, Sauvage, Wullus.

Dactylographie préparatoire (200 mots en 15 minutes) : Mlles Ancemot, Bac, Chaumet, Colpaert, Daubehies, Debuyser, M. Declerck, M. Decottignies, Mlle Delarue, M. Demeerchman, M. Denys, M. Desbarblaux, Mlles Deviller, Gleise, M. Haugedé, Mlles Hobraiche, Hoffmann, Jassogne, Lagersie, Lecerf, M. Leroy, Mlles Lixon, Macias, Maes, Maithe, Merlent, M. Morval, M. Potaillon, M. Réveillon, M. Van Schoors, Mlle Van Welden.

COLLIN SULLIVAN A DÉBARQUÉ HIER A CALAIS

Colin Sullivan, l'émule d'Alain Gerbault est arrivé aujourd'hui à Calais avec son canoë. Il voulait atteindre l'Australie sur ce frêle esquif par la côte, les fleuves et rivières d'Europe et d'Asie. Il avait été recueilli perdu dans le détroit, samedi, par le paquebot « Highland ».

Nous n'avons pu savoir s'il recommencera sa tentative.

Sportsmen lisez les lundi, samedi
les sports du nord
le plus fort tirage des régionaux sportifs. — Le numéro 25 cent.

COUR D'APPEL DE DOUAI

L'agent d'affaires véreux Bauwens renvoyé aux assises

Désiré Bauwens, âgé de 58 ans, ex-agent d'affaires à **Roubaix, 46**, rue Daubenton, vient d'être renvoyé devant les assises du Nord par la chambre des mises en accusation.

En vue de faire réaliser des prêts hypothécaires, Bauwens s'était fait remettre par divers client des sommes importantes se montant à un total de 115.000 francs. Il prit ensuite la fuite.

Bauwens sera jugé par contumace à une prochaine session.

M. LOUIS WATINE, INDUSTRIEL A ROUBAIX, SUCCOMBA DANS L'AVION SANITAIRE QUI LE RAMENAIT DE ROYAT

M. Louis Watine, l'industriel bien connu de **Roubaix**, vient de succomber alors qu'on le ramenait en avion de Royat où il était en traitement.

L'activité du défunt dans le domaine social fut considérable. M. Louis Watine en effet, était président et fondateur de la Fédération des Unions de Familles Nombreuses du Nord de la France ; vice-président de la Fédération Nationale des Associations de Familles Nombreuses ; vice-président de La Plus Grande Famille ; membre du Conseil d'administration de l'Alliance Nationale pour l'Accroissement de la Population Française ; membre du Comité départemental de la Natalité du Nord ; membre du Comité départemental du Coût de la Vie ; membre des Commissions diverses du Coût de la Vie ; président du Comité de Roubaix, de la Société Française de Secours aux Blessés Militaires ; président du Comité de Roubaix, de l'Union Nationale de Défense Aérienne ; président de la Fédération régionale des Œuvres d'Après-Guerre ; président du Dispensaire Anti-tuberculeux Pierre de Roubaix ; président de l'Œuvre des Infirmières Visiteuses de l'Enfance ; vice-président de l'Œuvre du Placement des Nourrissons de Bondues, Linselles, Quesnoy, Tourcoing ; membre de la Colonie de la Cure d'Air de Croix-Fontaine ; membre de la Maison de Repos « Les Buissonnets », à Halluin ; membre du Comité départemental des Mutilés et Réformés ; membre du Conseil d'administration de l'Ecole de Rééducation des Mutilés ; président de la Fédération des Jardins Ouvriers de Roubaix et Environs ; vice-président de la Fédération des Jardins Ouvriers du Nord ; membre du Conseil d'administration de l'Association des Aveugles Civils et des Aveugles de Guerre du Nord ; délégué régional des Amis des Soldats Aveugles de Paris ; vice-président du Comité de la Journée Nationale des Mères, président du Foyer Populaire d'Herseaux (Société d'Habitations à Bon Marché).

M. Louis WATINE

Cette longue liste se passe de commentaires superflus.

Pendant l'occupation allemande M. Watine se dépensa pour le bon fonctionnement de toute une série d'œuvres de bienfaisance, et après la guerre il continua sans relâche à perfectionner ou accroître les organismes auxquelles il se dévouait.

Les mérites de M. Louis Watine avaient été sanctionnés pare l'attribution des distinctions suivantes : Croix de chevalier de la Légion d'honneur, de chevalier de Léopold de Belgique, d'Albert Ier de Belgique, médaille d'or des Assurances sociales, médaille de vermeil de la Croix-Rouge, le défunt était encore commandeur du Nicham Iftikar et officier de la Couronne de Belgique.

Frappé une première fois de congestion en mars 1934, il avait subi plusieurs rechutes et c'est au moment où il se trouvait en traitement à Royat qu'il fut terrassé par la maladie et qu'il succomba alors qu'on tentait de le ramener à Roubaix.

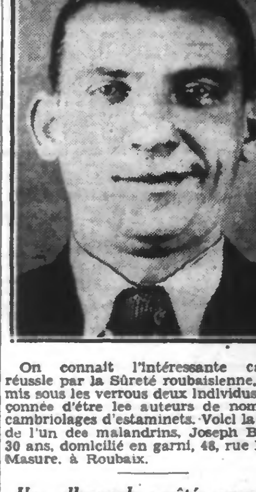
Déception

Bientôt les vacances ! Il y faut penser et en préparer sagement le programme. Où que vous alliez, en France ou en Belgique, faites surtout le choix de votre séjour dans le tableau des HOTELS, PLAGES ET VILLEGIATURES RECOMMANDÉS PAR LE « *REVEIL DU NORD* ». — *Consultez-le aujourd'hui en neuvième page, écrivez de notre part, demandez des renseignements. Alors seulement vous pourrez décider sans craindre d'être déçus.*

ROUBAIX

Bureaux : 45, rue de la Gare (Tél. 351-17) — Dépôt de vente : 36, rue du Collège

L'ARRESTATION DES CAMBRIOLEURS D'ESTAMINETS



On connaît l'intéressante capture réussie par la Sûreté roubaisienne, qui a mis sous les verrous deux individus soupçonnés d'être les auteurs de nombreux cambriolages d'estaminets. Voici la photo de l'un des malandrins, Joseph Babula, 30 ans, domicilié en garni, 48, rue Basse-Masure, à Roubaix.

Une allemande arrêtée pour vol

Nous avons relaté qu'un vol de 450 francs avait été commis à Sailly, chez Mme Dericke. En l'absence de celle-ci, une Allemande, Agnès Engler, 32 ans, née à Hambourg, expulsée du territoire français, avait dérobé cette somme qui se trouvait dans un meuble.

Mme Dericke avait porté plainte jeudi à la gendarmerie de Lannoy, après avoir constaté cette disparition ; ses soupçons se portèrent sur l'Allemande.

La gendarmerie de Lannoy informa le capitaine de gendarmerie de Roubaix, donna le signalement de la femme et quelques indications sur la direction qu'elle avait prise. Le même jour, à 17 h., la gendarmerie de Roubaix était avertie de la présence de cette femme en gare de Roubaix. Dans la poche du pardessus du bébé qu'elle portait on trouva 450 francs. L'Allemande a été conduit à Lille.

LES FÊTES DU CENTRE

Aujourd'hui commencent les fêtes du Centre, par le concours de la bonne rencontre, la course des garçons de café, à 15 heures, le théâtre des marionnettes à 17 heures, et la fête de nuit à 20 h. 30, sur la Grand Place.

Demain, les festivités se poursuivront par le concours de ballonnets de 10 à 13 heures et de 15 à 19 heures, place de la Liberté ; 300 francs de prix.

Le concours de la bonne rencontre continuera et les représentations du théâtre des marionnettes auront lieu à 10 heures, 17 heures et 18 h. 30, dans le Hall de la Chambre de Commerce.

De 10 h. à 13 h., place de la Liberté, démonstration de chiens policiers avec le concours du Club Roubaisien du Chien de défense.

A midi, Grand Place, la Grande Fanfare donnera un concert très apprécié, sous la direction de M. De Ruyter.

A 15 heures, un corso fleuri parcourra les rues du Centre, terminé par le Char Fleuri du XXVe anniversaire. Plus de 5.000 francs de prix seront attribués par un jury indépendant placé Grand Place.

La journée de demain se terminera par une magnifique fête de nuit, sur le Podium de la Grand Place. Se produiront M. Sacha Sarkeff, Mlle Maritas et le ballet « Voor Gaest en Lickann », puis le ballet lumineux de Lillian Borguèse ; la partie musicale sera assurée par l'électrophone Thomson-Houston, c'est dire qu'on entendra la musique sur toute la Grand Place.

Lundi, grande braderie toute la journée.

CHARCUTERIE DE LA GRANDE-PLACE
7, rue Esquermoise, Lille.
De la bonne charcuterie et des Plats cuisinés.

AU CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE

CONCOURS DE FIN D'ANNÉE

Voici les résultats des concours de fin d'année pour les classes de piano supérieur (professeurs Mlle Hordoir et M. Seutin) :

1er prix : Devreese Lucia et Debuschère Lucienne. — 2e prix à l'unanimité : Florin Sylvia. — 1er accessit : Lecomte Francine, Deboé Irma et Evrard Jeanne.

Le jury était composé de MM. Francis Bousquet, président-directeur ; Isoré, administrateur du Conservatoire ; Soret Maurice, chef d'orchestre de Radio P. T.T.-Nord ; Mmes P. Mayer, 1er prix du Conservatoire de Paris ; Picavet-Bacquart ; Mlles Madeleine Dupuis, professeurs au Conservatoire de Tourcoing, et Bayart Marguerite.

CONCOURS DE DÉCLAMATION

Samedi à 20 h., aura lieu le concours public de déclamation lyrique (professeur M. Marcelin) :

Première scène. — « Les Pêcheurs de Perles » (3e acte, 1er tableau), Zurga : M Denève ; réplique : Mlle Desombre.

Deuxième scène. — « Manon » (scène de Manon du 1er acte), Manon : Mlle Vilez ; réplique Des Grieux : M. X...

Troisième scène. — « Lakmé » (scène de Lakmé, 1er acte), Lakmé : Mme Devinck ; réplique, Gérard : M. Lasou.

Quatrième scène. — « Madame Buterfly » (scène de Buterfly, 1er acte), Buterfly : Mme Boucher ; réplique, Pinkerton : M. X...

Cinquième scène. — « La Tosca » (scène de Tosca et Marie Caravadossi, du 1er acte), Tosca : Mlle Vandevyvère ; Mario : M. Hennebelle.

Sixième scène. — « Le Barbier de Séville » (scène de Rosine, du 2e acte), Rosine : Mlle Desombre ; réplique, Figara : M. X...

Le piano d'accompagnement sera tenu par Mlle Dewindt accompagnatrice des classes de chant.

NÉVRALGIES MIGRAINE
CACHET FAIVRE
80 cent.
9445

Avis important aux étrangers

Les étrangers titulaires d'un récépissé de demande de carte valable jusqu'au 30 juin sont invités à se présenter à la Mairie, Service des Etrangers, guichet 1, munis de leurs pièces d'identité (récépissé, extrait du registre d'immatriculation, passeport, etc., avant le 1er juillet 1935. A partir de cette date, les retardataires seront considérés comme étant en situation irrégulière.

COURS DE PRÉPARATION MILITAIRE

Cours du Capitaine Jean Desrurelles

Semaine du 30 juin au samedi 6 juillet : Dimanche 30 juin : examens pour les brevets de spécialité de fusilier mitrailleur et de mitrailleur. — Lundi 1er juillet : à 17 h. 30, au Cercle, cours de transmission (épreuve no 1) ; transmission par signalisation de bras (alphabet morse). — Mardi 2 juillet : à 17 h. 30, au Cercle, dernier exercice pour la préparation du brevet de pointeur, cours du capitaine Jules Desrumeaux. — Mercredi 3 et jeudi 4 juillet : à 17 h., au Cercle, cours de transmission, épreuves 2, 3 et 4, par un officier spécialiste. — Vendredi 5 juillet : au Cercle, à 18 h., cours du lieutenant Jean Robyn, sur les chars de combat.

LE MUSE DE NADAUD

La Muse de Nadaud fait appel à ses amis pour venir honorer, avec elle, dimanche 30 juin, à 15 h. 30, au parc Barbieux, la mémoire d'Amédée Prouvost, le piète de la cité ouvrière, et celle de Gustave Nadaud, le spirituel chansonnier, auteur de « Pandore », du « Nid abandonné », etc.

Tous ceux qui prisent la douce poésie et le calme de la nature passeront là une heure d'envolée littéraire.

Réunion au siège à 15 heures, ou devant le monument d'Amédée Prouvost vers 15 h. 30.

Au retour, remise, au siège, d'une plaquette artistique offert par M. Ch. Droulrs, président d'honneur, à l'écrivain Max Vandermeersch.

LA CIRCULATION RUE JOUFFROY

Est prorogée jusqu'au 6 juillet, l'interdiction de la circulation des voitures et cycles de toutes sortes dans la rue Jouffroy (partie comprise entre l'avenue Cordonnier et la rue du Chemin-Neuf).

Une seule méthode pour réussir et conserver les confitures
Voir annonce dernière page
9007

Sociétés et Comités

COLONIE BELGE. — Ce samedi, réunion du Conseil d'administration à 18 h. 30. — Dimanche permanence au siège de 10 à 12 h.

ANCIENS COMBATTANTS DES 151e et 351e R.I. — Les membres de la Commission sont priés d'être au siège dimanche à 10 h. 30.

HARMONIE DU MOULIN. — Ce samedi à 20 h. 30 répétition générale.

HARMONIE DU MOULIN. — Ce soir samedi à 20 h. 30 répétition générale.

CLUB ARTISTIQUE DE L'ÉPEULE. — Ce samedi à 20 h. répétition générale ; instruction pour la répétition sur scène du 30 juin, ensuite réunion de Commission.

CŒCILIA ROUBAISIENNE. — Ce soir, au siège, à 20 h. répétition.

CHORAL NADAUD. — Ce soir à 20 h. au siège, répétition générale.

LES JEUNES DE LA F.N. DES COMBATTANTS RÉPUBLICAINS. — Assemblée générale dimanche à 10 h. 30. Ordre du jour : Procès-verbal ; rapports moral et financier.

ORPHÉON DES A.C. ET SOLDATS. — Demain dimanche réunion au siège à 13 h. et départ en autocars à 13 h. 15 précises pour Valenciennes.

POILUS D'ORIENT. — En raison du déplacement des membres de la Commission se rendant au Congrès de Douai, pas de permanence dimanche au siège. En cas de nécessité du 1er au 6 juillet s'adresser au secrétaire général Louis Moyart, 115, rue Marie-Buisine à Roubaix.

AMICALE ARCHIMÈDE. — Dimanche, cercle de 9 h. 30 à midi. Jeux de manille, jacquet, ping-pong. Commissaire M. Liagre. — Le 7 juillet grand jeu de dés annuel, nombreux lots. — Le 20 juillet excursion à Bruxelles en autocar.

AMICALES OLIVIER DE SERRES ET RUE DE SOUBISE (Filles). — Le 7 juillet excursion au Mont de l'Enclus, coût 7 fr. 50 pour les amicalistes et 8 fr. pour leurs amis. Dernier délai le 3 juillet. Se hâter.

F.N. DES COMBATTANTS BELGES. — La section de la F.N.C. organise cette année une excursion à l'Exposition de Bruxelles le 15 août, prix 22 fr. Inscriptions au siège, 126, rue de la Gare les dimanches de 10 à 12 h.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

AMICAL CLUB DES ARTS DE ROUBAIX. — Lundi dernier, au siège de « L'Amical Club des Arts de Roubaix », rue du Maréchal Foch, à Roubaix, une manifestation de sympathie a eu lieu envers le Président actif. Cette réception, organisée par un groupe d'anciens joueurs et dirigeants, avait pour but te remise d'un souvenir à M. François Huyggens, en remerciement de son dévouement à la cause des « Verts et Blanc ». Rappeler la carrière de François Huyggens, en tempe que joueur et dirigeant, c'est retracer la vie de l'Amical Club des Arts. En effet, grâce à un sentiment très poussé de camaraderie, les Amicalistes parvinrent à se hisser dans le groupe des ténors du Championnat de Football « Division d'Honneur » de la L.N.F.A. Par suite de difficultés matérielles indépendantes de sa volonté, la Commission se vit dans l'obligation d'bandonner la compétition. Très touché, M. Huyggens remercia ses amis, évoqua les souvenirs de la vie sportive du club et se déclara toujours prêt, si des circonstances heureuses pouvaient intervenir, à continuer la lutte sportive. Après divers échanges de vues, chacun se sépara en souhaitant vivement de voir toujours figurer sur les contrôles de la Ligue te nom du club. L'Amict Club des Arts de Roubaix renaîtra-t-il de ses cendres ?

BASKET-BALL

AMICALE DES ARTS. — Dimanche finale division d'honneur, poule A de l'Ufolep sur le terrain du F.A.B.S. — A 9 h. F.A.B.S. contre A.A.R. éq. B ; à 10 h. Colbert contre A.A.R. éq. 1A ; r.-v. de l'équipe A à 9 h. 30 pont du Blanc-Seau. Spécialement convoqués Hugue et Derbécourt.

AVENIR SPORTIF DU NOUVEAU ROUBAIX. — Dimanche match contre l'Amicale du Moulin à 9 h. leur terrain ; r.-v. à 8 h. 45 Place du Travail.

AMICALE DU MOULIN. — Eq. mixte contre A.S. Nouveau-Roubaix à 9 h. Place du Travail ; vestiaire à 8 h. 30.

MOTOCYCLISME

A L'AMICALE MOTOCYCLISTE ROUBAISIENNE. — Dimanche, r.-v. à 7 h. au débit de tabac, angle rues du Curé et du Vieil-Abreuvoir pour les membres qui prennent part au Challenge du Dr Castel.

BOXE

ACADÉMIE DES SPORTS. — Demain dimanche de 9 h. 30 à midi, entraînement. — Sont spécialement convoqués ceux qui boxent à l'étranger dans le courant de juillet.

TIR A L'ARC

A L'ANCIEN COQ FRANÇAIS. — Dimanche, au siège 130, rue Jules-Guesde, de 7 à 18 h. tir de la Fédération, mise habituelle.

ARCHERS DE CHEZ HUYS. — Réunion des Archers dimanche chez M. Huys à 17 h. 30 pour le 6e tir de la Coupe. Après la réunion M. Louis Spriet, membre bienfaiteur, offrira à chaque société une jolie photographie souvenir. Présence indispensable.

FÉDÉRATION AMICALE DES ARCHERS. — Challenge des coupes offertes par MM. Ed. Roussel et H.-L. Dubly dimanche : 1. Pour les sociétaires de la Nouvelle aventure, r.-v. chez Albert Leclerc, angle rues de l'Epeule et des Arts à 9 h. 30. Pour les sociétaires du Gros Caillou, r.-v. chez M. Clément Spriet, 117, rue Jules-Guesde à Wattrelos à 9 h. 30.

TIR. — **Association Institut Turgot.** — Dimanche 30 entraînement pour tous les membres, stand ouvert de 9 h. 45 à 11 h. 45. Rendez-vous à 9 h. 45 pour les membres participant au concours de Flers-Breucq : équipe Decauchy, Graver, Denoyelle, Decoyère.

JEU DE BOULES

CHEZ M. LEQUENNE, 30, rue de Maubeuge. — Dimanche continuation du Tournoi par les équipes suivantes : A 15 h. Lequenne P. et Delhoutte J. contre Dambrin A. et Noel H. A 16 h. Lammens et Delville contre Dambrin et Duisne H.

JAVELOTS

CONCOURS DE JAVELOTS. — Ce samedi et dimanche chez M. Steen, 85, rue Ma Campagne, 900 fr. de prix (Coupe par 4 joueurs). Jeu de 421, nombreux lots. Règlement habituel.

CYNOPHILIE

CLUB ROUBAISIEN DU CHIEN DE DÉFENSE. — Le Club participant aux Fêtes du Centre, fera une démonstration, Place de la Liberté, dimanche à 10 h. Voici l'ordre des épreuves :

A 10 heures : « Sacha » à M. Samyn.
A 10 heures 30 : « Buck » à M. Bocquet.
A 11 heures : « Max » à M. Denayer.
A 11 heures 30 : « Diane » à M. Heriem.
A 12 heures : « Guy » M. Desrousseaux.
A 12 heures 30 : « Dick » à M. Lacomblez.

Pour le cortège de l'après-midi, tous les adhérents accompagnés de leur chien ou chienne, se rassembleront à 14 h. 30, Place de l'Abattoir.

La grande démonstration annuelle du 23 juin avait attiré rue Cuvier, siège du Club Roubaisien, une foule nombreuse à l'issue de la démonstration une tombola de 46 lots fut tirée au sort. En voici les Nos gagnants : 912 665 896 874 803 133 892 990 610 967 997 534 113 784 21 70 879 913 3 111 972 812 942 591 116 103 890 840 700 720 908 802 120 972 83 830 681 1 41 247 38 617 113 122 920.

CLUB CYNOPHILE ROUBAISIEN. — Par suite de l'indisponibilité du terrain, les dressages n'auront pas lieu dimanche 30 juin et reprendront jeudi à l'heure habituelle. Le même jour à 19 h. réunion de la Commission.

JEUX DIVERS

PING-PONG. — **Mutilé P.P.C.** 1 bat P.P.C. du Blanc-Seau par 4 à 3 ; Mutilé P.P.C. 2 bat P.P.C. du Blanc-Seau par 4 à 2 ; Mutilé P.P.C. 2 bat P.P.C. de Lannoy par 4 à 3.

— Lundi 1er Juillet : équipe 1 contre P.P.C. de Lannoy 1 aux leurs tables, à 19 h. 30 ; r.-v. au Foyer à 19 h. précises.

— Samedi 19 Juin, entraînement obligatoire pour tous les équipiers.

— Mutilé P.P.C. demande matches pour ses éq. 1 et 2, libres tous les jours. S'adresser ou écrire à M. P. François, 3 rue de l'Espérance, Roubaix « Foyer du Mutilé ».

JEU DE BOULES. — Dimanche 30, à 15 h., chez Méresse, au « Bras d'Acier », 212 rue Jules Guesde, rendage de la partie Yvo et Louis D'Hondt contre Polydor et Salembier.

— Résultats du tournoi du 23 Juin : Hespel - Desurmont battent Debruyne - Méresse ; Polydor et Lambaere battent Carette - Samyn.

PETIT BEURRE DESSERT
BISCUITS GESLOT et VOREUX

PARTIS POLITIQUES

Gauche Républicaine et Sociale de Roubaix, Lannoy et leurs cantons. — On nous communique : « Samedi dernier, une réunion très importante pour l'avenir du Parti s'est tenue au siège social. De nombreux délégués des diverses communes étaient présents.

« M. De Rycke, président, les remercia et entrant immédiatement dans le vif du sujet fait part à l'assemblée de sa situation dans le canton de Lannoy. Celle-ci, qui se présente excellente, fait voir que plus de la moitié des communes s'occupent de la constitution de leur Comité et que très prochainement les délégués officiels pourront être désignés. L'assemblée donne d'ailleurs les pouvoirs les plus étendus à son Président pour toutes démarches et décisions utiles. Celui-ci remercie et prévient qu'il ne fera rien de définitif sans l'assentiment des ses collègues.

« La situation des 4 communes composant les cantons de Roubaix est ensuite examinée. Les nouvelles extrêmement encourageantes reçues permettent de fixer les dates pour les élections des comités de communes et des représentants au Comité central.

« Ceux-ci se réuniront le jeudi 11 Juillet prochain pour l'élection du Comité définitif.

« Une longue discussion s'engage sur le mode de recrutement des adhérents. Le Président fait observer que puisque le décoration du Parti est jointe à la demande d'adhésion, le signataire s'engage à en accepter les termes et que nous n'avons plus à intervenir.

« Au sujet des élections législatives, la « Gauche Républicaine et Sociale » s'en réfère à son programme et tout en étant disposée à répondre aux questions et propositions des partis voisins, elle restera complètement indépendante.

« Après l'adoption : 1o de la méthode à suivre qui prévoit uniquement des réunion de travil en remplacement des conférences, inutiles en ce moment, et 2o la distribution des proclamations et statuts, la séance est levée après la promesse formelle faite par chacun des présents qu'il travaillera ardemment au succès de la cause.

« — **Section de Roubaix** : Réunion des délégués samedi 29, à 18 h. 30, au siège social. A l'ordre du jour : Election du Comité définitif pour la ville de Roubaix. »

ETAT CIVIL

Naissances. — Jean Wechowiak, Grande Rue, 361 ; Annick Wattel, rue Colbert, 22 ; Jacques Vauches, rue Rubens, 161, app. 3, né rue de Maufait, 72 ; Jean Ladrière, boulevard Industriel, 31 ; Roger Delobel, rue Jules-Guesde, 179, c. Tonneau, 23 ; Jean-Marie Defyve, rue de la Mackallerie, 73, c. Desfrennes, 3 ; Albert Bultot, rue Rubens, 103, app. 5 ; Xavier Motte, avenue Jean-Jaurès, 12.

Publication. — Henri Labitte, employé, rue d'Inkermann, 74 et Aline Labousse, photographie, boulevard de Belfort, 8.

SAMEDI
OUVERTURE DE LA
BRADERIE
Nous bradons pendant
3 JOURS
dans tous les rayons

VOICI UN PETIT APERÇU DE NOS PRIX :

Laine pelote, 50 gr. .... 1 fr. 50
Chapeaux modernes ..... 5 fr. 00
Cravattes jolis dessins.. 1 - 3 fr. 00
Chemises Polo .... 5 fr. 00
Casquettes p. hommes ... 5 fr. 00
Chemises pour hommes zéphir, deux cols .... 12 fr. 50
Pull Over enfant, laine, manches longues .... 10 fr. 00
Portefeuille .... 3 fr. 00
Valise très solide 65 cm... 15 fr. 00
Casserole à queue .... 3 fr. 50
Assiettes creuses blanches les quatre .... 3 fr. 00
Cols blancs .... 0 fr. 50
Coton hydrophile 125 g. net .... 1 fr. 00
Boules parisiennes, les 125 grammes .... 1 fr. 00

Vin rosé d'Anjou sans verre, le litre. . 2 fr.
Pâté de foie porc. . . . 0.75
Boîte de biscuits 500 grammes. . . . 2.50
Pain raisin. . . . . . . 1 fr.

SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI
tous à la
BRADERIE
chez
UNIFIX
15, Rue Pierre Motte, 15
ROUBAIX

FUNÉRAILLES

Nous apprenons de Billy-Montigny, la mort de M. **Joseph-Louis BERTRAND** Administrateur-Directeur et Fondateur de la Société des Cinémas BERTRAND, survenue le 27 juin 1935 à l'âge de 66 ans.

Les funérailles civiles auront lieu dimanche 30 juin à 11 h. à Billy-Montigny. Réunion à 10 h. 30 à la maison mortuaire, 23, rue Florent-Evrard.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

WATTRELOS

La fraude. — Un douanier du Sapin Vert, n'étant pas de service, passait vendredi à midi, à la Carrière Ledoux, rue du Mont-à-Leux. Quand il aperçut que d'un wagon d'un train venant de Belgique on venait de jeter un ballot.

Se précipitant aussitôt, il vit deux hommes qui s'apprêtaient à enfourcher leur vélo après avoir pris possession du colis.

A la vue du douanier, les fraudeurs lâchèrent le tout et s'enfuirent vers la Belgique, mais un fraudeur fut rattrapé. Il a déclaré se nommer Julien Debruyne, âgé de 34 ans, déménageur, demeurant rue Vallon, 19, à **Roubaix**.

La douane a confisqué les deux vélos et a saisi le ballot qui contenait 42 kilos de tabac étranger.

Par les soins de la gendarmerie, le fraudeur sera conduit à la Maison d'Arrêt de Lille.

Arrestation. — Le garde Delgrange passant rue de la Boutillerie a arrêté le nommé Marcel Hendrick, âgé de 20 ans, garçon d'hôtel, demeurant, 12, rue de la Fraternité, à **Herseaux**, pour infraction à un arrêté d'expulsion.

Il sera déféré au Parquet par les soins de la gendarmerie.

A la Musique municipale. — Aujourd'hui samedi, à 15 h. 30, les musiciens désignés par le sous-chef, se réuniront à l'école des garçons du Centre pour la répétition avec l'Orphéon Scolaire.

Demain dimanche, à 10 h. 45, au siège de la société, café eltour, rassemblement des musiciens pour prendre part à la procession, paroisse Saint-Maclou.

Dans l'après-midi, à 15 heures, rendez-vous chez M. Louis Watteau, rue du Moulin pour se joindre au cortège qui se forme place du Moulin.

A l'issue du cortège, vers 17 heures, les musiciens se rendront chez M. Auguste Haustrate, pour lui donner une sérénade à l'occasion de la décoration de l'Etoile Fédérale qui lui a été remise.

Lundi, à 21 h., un concert sera donné au Jardin public.

Concert aux hospitalisés. — Aujourd'hui samedi, à 16 heures, les Amicales des Anciens et Anciennes Elèves des écoles laïques du Touquet, donneront un concert aux vieillards de l'Hospice, dans la salle des fêtes de l'Ecole du Centre, rue Jean-Jaurès.

Fraternelle des Combattants. — Ce soir, de 18 à 20 heures, versements pour le 3e trimestre de la Mutuelle-Retraite. Dimanche, de 9 h. 30 à 12 h., perception de la Mutuelle et permanence habituelle où tous renseignements sont fournis concernant les droits des anciens combattants et victimes de la guerre.

Etablissement de toutes pièces pour carte, retraite du combattant, etc... Secours aux A. C. actuellement dans le besoin par suite de chômage.

Assurances sociales. — Il est rappelé aux assurés de la caisse « Le Travail », que la permanence de la Maison du Peuple, qui fonctionne le dimanche de 8 à 12 heures, pour l'établissement des dossiers, renseignements généraux, etc..., ne fonctionne que jusque 11 heures, pour le paiement des prestations dûes aux malades.

Cercle Alexandre Dumas. — Dimanche 30 juin, réunion de la commission. Lundi 1er juillet, répétition de chant, à 19 h. 30 précises.

Sport Ouvrier Wattrelosien. — D'importantes communications seront faites à la réunion extraordinaire dimanche 30, à 10 heures, à la Maison du Peuple ; le secrétaire prie les footballeurs d'être présents et invite tous ceux qui désirent faire partie de la section.

Club Cynophile Wattrelosien. — Dimanche 30, entraînement, dressage avec l'homme d'attaque. Séance de 8 h. 30 à midi. Séance également mercredi, 3 juillet, de 17 à 20 h. Homme de service : M. Schoensttens Pierre.

Club Cynophile du Sapin Vert. — Dimanche 30, dressage habituel à l'homme d'attaque de 8 à 12 h.

JEU DE BOULES. — **Au Bon Fraisier,** 5, rue des Fleurs, dimanche 30 juin, à 14 h. 30, partie de boules, 3 contre 3. Equipe Chaboti Alfred contre équipe Moulin Henri. Enjeu un souper.

CROIX

Succès scolaires. — Les examens du certificat d'études dans les écoles publiques de Croix ont été l'occasion de beaux succès scolaires.

A l'école de filles Voltaire, rue de la Gare, à Croix (directrice : Mlle Schil), 10 candidates ont été reçues, dont 3 avec la mention Bien. Deux élèves, Moine Marie-Thérèse, et Sandras Paulette, ont en outre été reçues à l'examen des Bourses nationales première série.

A l'école de filles Anatole France, rue Kléber (directrice : Mlle Fromont), on compte 20 élèves reçues sur 21 présentées. Deux candidates reçues avec la mention Bien : Denise Lenoir et Janine David.

A l'école de garçons Victor Hugo, place de la République (directeur : M. Demeulemester), 33 élèves présentés, 33 reçus, dont 11 avec la mention Bien ; 4 élèves de la même école ont été reçus définitivement au concours des Bourses.

A l'école de filles Jean-Jaurès, 7 candidates ont été reçues, dont une avec la mention Bien, Mlle Eliane Praet.

A l'école de garçons Kléber, 18 élèves présentés, 16 reçus, dont une mention Bien.

C'est un très beau résultat pour l'ensemble des écoles de Croix et nous ne pouvons qu'en féliciter les membres du corps enseignant qui se sont dévoués pour conduire leurs élèves à la réussite.

ALCAZAR. — **Incognito**, avec Boucot, Pierre Brasseur et Renée Saint-Cyr ; **Le Bagnard**, avec O'Brien ; Actualités.

Harmonie Mutuelle. — Voici le programme que l'Harmonie Mutuelle exécutera dimanche, à 19 heures, dans le parc de l'Hôtel de Ville, sous la direction de M. Carpentier : « Infanterie légère », de Combelle ; « Manon », de Massenet ; « La Mâconnaise », de Garimond (soliste M. Nys) ; « La Source », de Delibes ; « La Housarde », de Ganne.

La Fanfare « La Renaissance ». — La fanfare de trompettes « La Renaissance » donnera un concert dimanche, à 20 h., devant la mairie. Voici le programme de l'audition qui sera exécutée sous la direction de M. Vanderherten ; « Paris-Roubaix », de Jacquemin ; « Sainte Cécile », de Jacquemin ; « Nids d'oiseaux », mazurka pour quatre trompettes de Vanderherten ; « Honneur aux basses », de Vanderherten.

A l'Harmonie Mutuelle. — Ce soir, à 20 h., au siège, réunion de la Commission administrative. Demain fête des écoles, rassemblement pour le cortège à 14 h., au Café de la Salle des Fêtes, Grand Place